

**SONY**

4-205-744-53



420574453

# *Trinitron Colour Television*

---

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Bedienungsanleitung _____   | <b>DE</b> |
| Mode d'emploi _____         | <b>FR</b> |
| Instruction Manual _____    | <b>GB</b> |
| Manuale di istruzioni _____ | <b>IT</b> |
| Bedieningsinstructies _____ | <b>NL</b> |

*KV-28FX65 B*  
*KV-32FX65 B*

## Informations concernant la sécurité

# Pour votre sécurité

Tous les téléviseurs fonctionnent à des tensions très élevées. Pour prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, nous vous invitons à respecter les procédures de sécurité indiquées ci-dessous.

### Conditions générales de sécurité

- Ne pas exposer le téléviseur à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas ouvrir le panneau arrière du téléviseur.
- Pour votre propre sécurité, il est recommandé de confier toute réparation ou opération d'entretien à un technicien qualifié.

### Pour une installation parfaite de l'appareil

- Ne pas installer le téléviseur dans un endroit chaud, humide ou trop poussiéreux.
- Ne pas obstruer ou recouvrir les orifices d'aération. Pour une aération correcte, laisser un espace d'au moins 10 cm autour du téléviseur.
- Ne pas installer le téléviseur dans un endroit où il pourrait être exposé à des vibrations mécaniques.
- Ne placer le téléviseur que sur un support stable, conçu pour supporter le poids du téléviseur, et de dimensions adéquates.

### Pour de bonnes conditions de fonctionnement

- Ne pas faire fonctionner le téléviseur sur un autre type de courant que : 220-240 V CA, 50 Hz.
- Ne pas mettre le téléviseur en marche (s'il est déjà allumé, il faut l'éteindre) si du liquide ou un objet passent par les fentes d'aération. Le cas échéant, le faire contrôler immédiatement par le service après-vente.
- Pour des raisons de sécurité et pour réaliser des économies d'énergie, il est recommandé de ne pas laisser le téléviseur en mode Veille lorsqu'il n'est pas en service. Il faut débrancher le téléviseur du secteur.
- Ne jamais débrancher le téléviseur en tirant sur le câble d'alimentation. Débrancher en retirant la fiche de la prise secteur.
- En cas d'orage, débrancher la fiche secteur et la fiche d'antenne du téléviseur. Sinon, le téléviseur pourrait être endommagé par la foudre.

### Pour l'entretien

- Nettoyer l'écran du téléviseur avec un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif.
- La poussière et les dépôts de nicotine peuvent occasionner une accumulation de chaleur à l'intérieur du téléviseur. A long terme, ceci pourrait présenter un risque pour la sécurité et raccourcir la durée de vie de votre téléviseur. Par conséquent, prévoir une visite de contrôle tous les cinq ans.

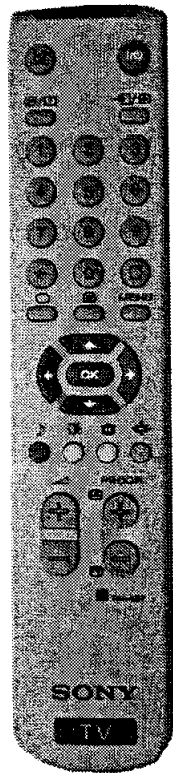
# Table des matières

|  |    |
|--|----|
| <b>Installation</b>  |    |
| 1. Vérification des accessoires fournis  | 4  |
| 2. Insertion des piles dans la télécommande                                    | 4  |
| 3. Branchement du téléviseur   | 5  |
| 4. Mise sous tension du téléviseur   | 6  |
| 5. Réglage automatique des chaînes   | 7  |
| 6. Recherche du canal vidéo  | 7  |
| <b>Utilisation</b>   |    |
| Fonctions du téléviseur  | 8  |
| Descriptif des touches de la télécommande                                      | 9  |
| NexTView   | 10 |
| Télétexte  | 12 |
| Utilisation du système de menus  | 14 |
| Contrôle de l'image  | 14 |
| Contrôle du son  | 15 |
| Utilisation du menu Caractéristiques   | 16 |
| Modification de l'ordre des chaînes  | 17 |
| Réglage manuel des téléviseur  | 17 |
| Dénomination des chaînes   | 18 |
| Chaînes inutilisées  | 18 |
| Utilisation du menu Présélection (Suite)                                       | 19 |
| Réglage de la rotation de l'image  | 20 |
| Réglage de la géométrie de l'image d'une source RVB                            | 20 |
| Saisie de votre code secret  | 21 |
| Préréglage et dénomination des sources d'entrée                                | 21 |
| <b>Équipement complémentaire</b>   |    |
| Branchement d'équipements complémentaires sur le téléviseur                    | 22 |
| Informations supplémentaires pour la connexion des équipements complémentaires | 23 |
| Smartlink  | 23 |
| <b>Compléments d'informations</b>  |    |
| Spécifications   | 24 |
| Tableau d'affichage des canaux   | 24 |
| Dépannage  | 25 |
| Les principaux émetteurs français  | 26 |

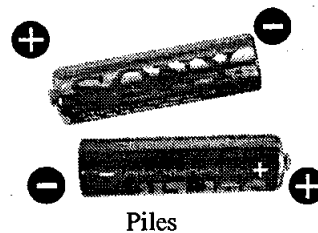
# Installation

**i** Suivez les étapes 1 à 6 pour installer le téléviseur et recevoir les chaînes.

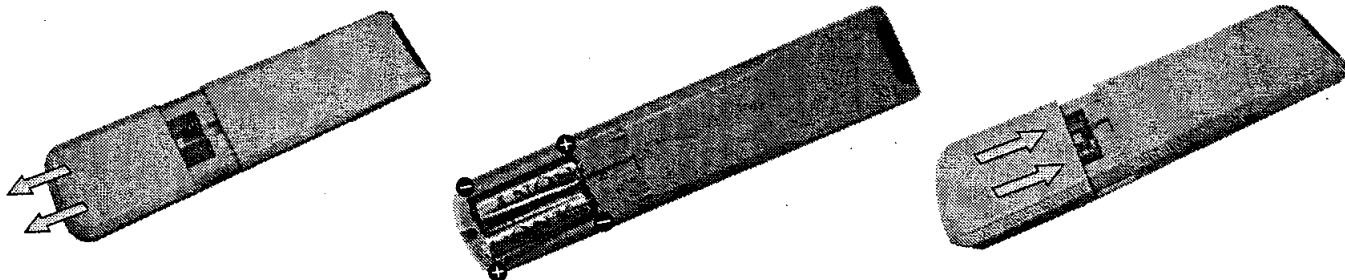
## 1. Vérification des accessoires fournis



Télécommande



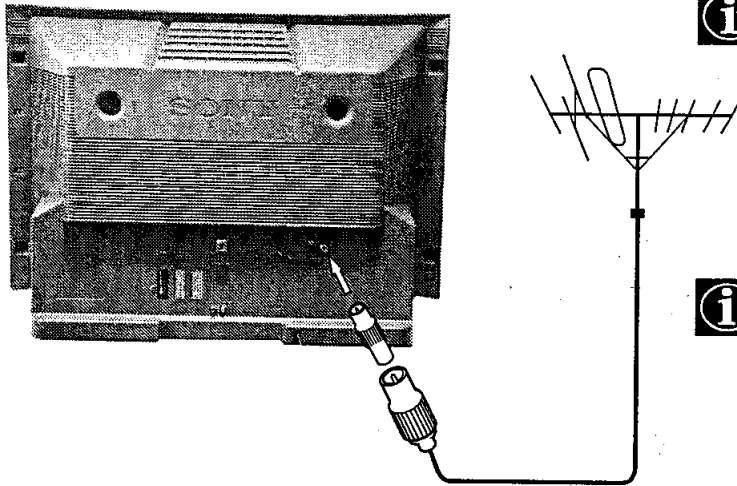
## 2. Insertion des piles dans la télécommande



Veillez à faire correspondre la polarité des piles comme indiqué dans le boîtier de la télécommande.  
Jetez les piles usagées dans les réceptacles prévus à cet effet.

### 3. Branchement du téléviseur

#### Raccordement du téléviseur à l'antenne

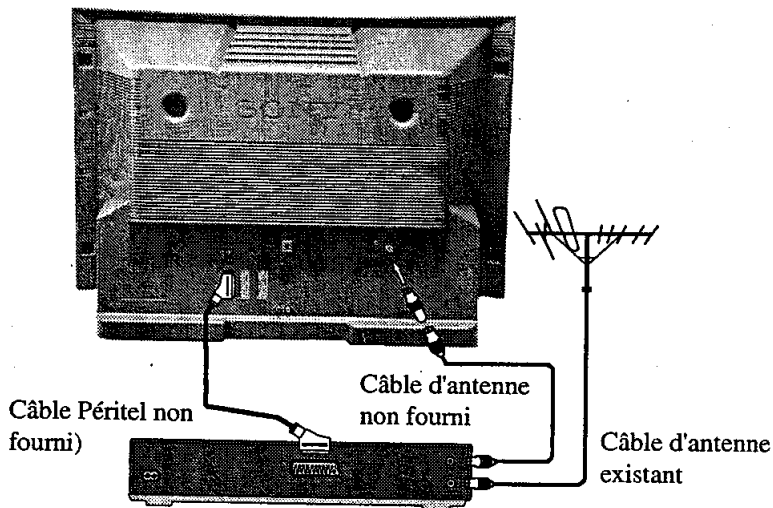


**i** Certaines prises d'antenne nécessitent un adaptateur pour une connexion de qualité. Dans ce cas, nous vous remercions d'utiliser l'adaptateur fourni comme indiqué sur la figure. Si la prise et l'adaptateur ne se connectent pas facilement, il n'est pas nécessaire de l'utiliser.

**i** Si vous ne raccordez pas le téléviseur à un magnétoscope, branchez le câble d'antenne (comme indiqué ci-contre) et passez à la section 4. Mise sous tension du téléviseur. Si vous branchez un magnétoscope, suivez les instructions fournies dans la section ci-dessous.

1. Branchez votre câble d'antenne existant sur la prise d'entrée  $\Pi$  correspondante à l'arrière du téléviseur.

#### Raccordement d'une antenne et d'un magnétoscope au téléviseur



**i** Le câble Péritel n'est pas fourni avec le téléviseur. Cependant, si vous disposez de ce câble, son raccordement au téléviseur peut améliorer la qualité de l'image et du son en mode de lecture.

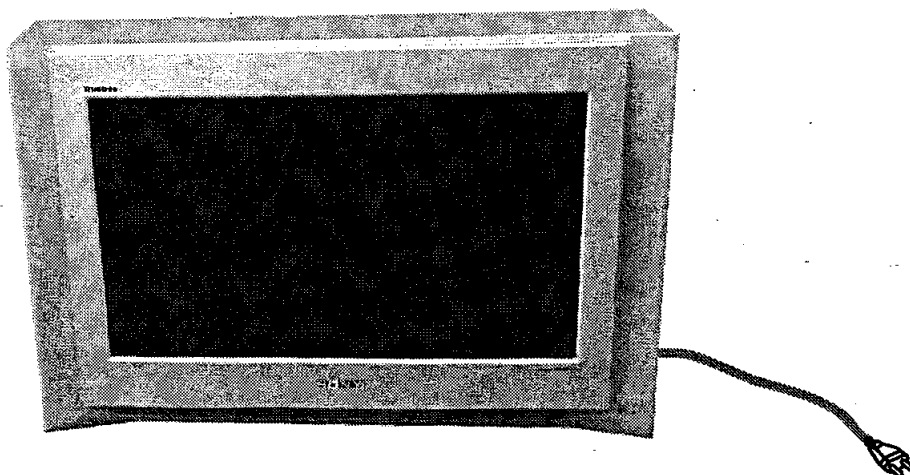
**i** Certaines prises d'antenne nécessitent un adaptateur pour une connexion de qualité. Dans ce cas, nous vous remercions d'utiliser l'adaptateur fourni comme indiqué sur la figure. Si la prise et l'adaptateur ne se connectent pas facilement, il n'est pas nécessaire de l'utiliser.

\* Si votre magnétoscope est Smartlink, vous devez le raccorder sur la prise péritel AV2.

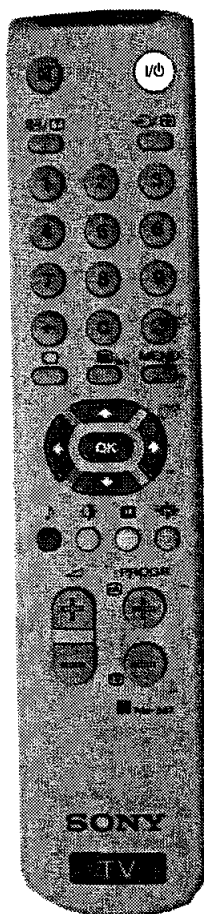
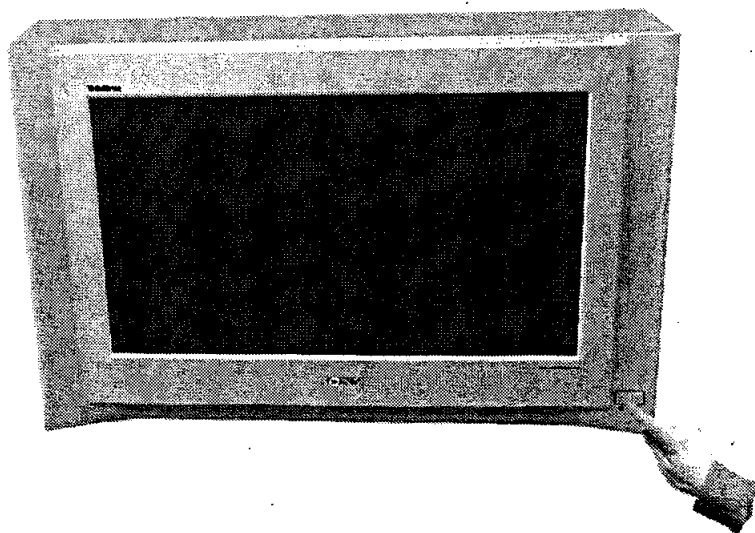
1. Branchez le câble d'antenne sur le magnétoscope (voir l'illustration).
2. Raccordez l'extrémité du câble d'antenne du magnétoscope branchée sur la borne sortie d'antenne, située à l'arrière du magnétoscope, à la prise d'antenne correspondante à l'arrière du téléviseur (voir l'illustration).
3. Connectez le cordon Péritelvision (si vous en utilisez un) à la prise AV2 située au dos du téléviseur.
4. Branchez le cordon d'alimentation du magnétoscope sur la prise secteur et mettez-le sous tension.
5. Introduisez une cassette enregistrée dans le magnétoscope et appuyez sur la touche LECTURE. Cette connexion permettra au téléviseur de rechercher et mémoriser le canal vidéo pendant la recherche automatique des chaînes selon les indications de la page 7.

NB: Cette opération permettra un réglage automatique du canal réservé au magnétoscope lors de la mémorisation automatique des chaînes.

## 4. Mise sous tension du téléviseur



1. Branchez le cordon d'alimentation du téléviseur sur la prise secteur (220-240V ca, 50Hz).



2. Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt ① à l'avant du téléviseur.



Si le voyant du mode veille du téléviseur est allumé, appuyez sur la touche TV I/⏻ de la télécommande pour allumer le téléviseur. Soyez patient car l'image peut prendre quelques secondes avant d'apparaître à l'écran.

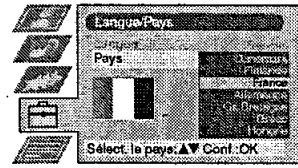
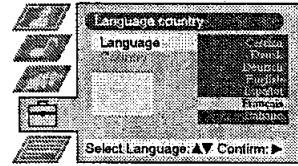
## Installation

# 5. Réglage des chaînes du téléviseur

Lors de la première mise en service du téléviseur, vous êtes invité à choisir la langue et le pays d'utilisation.

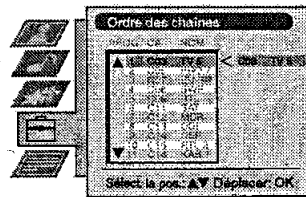
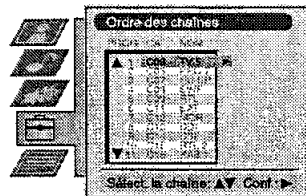
1. Le menu Language/Country s'affiche à l'écran, l'option English étant mise en surbrillance.
2. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue de votre choix, puis appuyez sur OK pour confirmer. Les menus s'affichent dans la langue choisie, l'option NON étant mise en surbrillance. Sélectionnez Non pour une mémorisation sans ITP (préréglage rapide des chaînes en commençant par la chaîne 1, avec un ordre des chaînes déterminé).
3. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le pays dans lequel vous utilisez le téléviseur, puis appuyez sur OK pour valider votre sélection.
4. Le menu 'Réglage des chaînes en automatique?' apparaît sur le téléviseur dans la langue sélectionnée. Appuyez sur OK pour confirmer.
5. Assurez-vous que le câble d'antenne est correctement branché suivant les instructions fournies, puis appuyez sur OK pour confirmer. La recherche automatique de toutes les chaînes disponibles commence alors. Cette recherche peut prendre quelques minutes, pendant lesquelles vous ne devez appuyer sur aucune touche.
6. Une fois toutes les chaînes mémorisées, le menu Ordre des chaînes apparaît à l'écran pour vous permettre de trier les numéros de chaînes selon un ordre préférentiel. Si vous souhaitez changer l'ordre des chaînes, utilisez ▲ ou ▼ afin de sélectionner la chaîne à déplacer, puis appuyez sur ►. A l'aide de ▲ ou ▼, sélectionnez le nouveau numéro de chaîne que vous souhaitez utiliser pour la chaîne sélectionnée, et appuyez sur OK pour confirmer votre choix. Le nouveau numéro est enregistré pour la chaîne sélectionnée et le numéro des autres chaînes change en conséquence. Pour changer le numéro d'autres chaînes, répétez cette procédure.
7. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'image télévisée.
8. Appuyez sur PROGR+/- ou sur les touches numériques pour afficher les chaînes.

Remarque : Pour arrêter la mémorisation automatique à tout moment, appuyez sur OK.



Réglage des chaînes en automatique ?  
Oui : OK Non : ◀

Vérifiez la connexion de l'antenne.  
Oui : OK Non : ◀



## 6. Recherche du canal vidéo

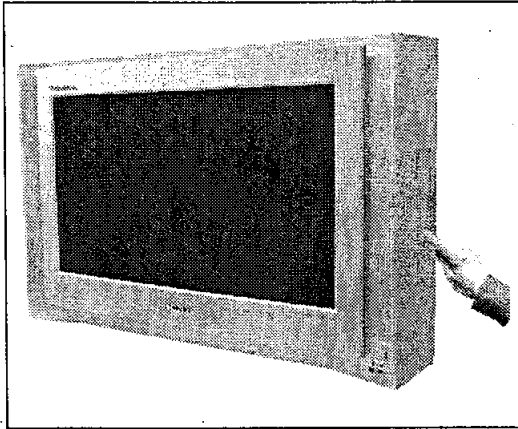
Si un magnétoscope est raccordé au téléviseur uniquement par la prise antenne, vous devez rechercher le canal vidéo.

Appuyez sur les touches PROGR+/- de la télécommande jusqu'à ce que l'image de la cassette vidéo en cours de lecture apparaisse à l'écran.

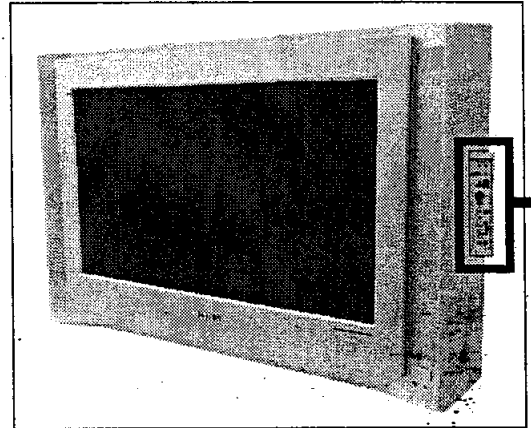
Remarque : Si vous souhaitez échanger le numéro du canal vidéo avec un autre numéro de chaîne, consultez la section 'Modification de l'ordre des chaînes' de ce manuel.

# Utilisation

## Fonctions du téléviseur



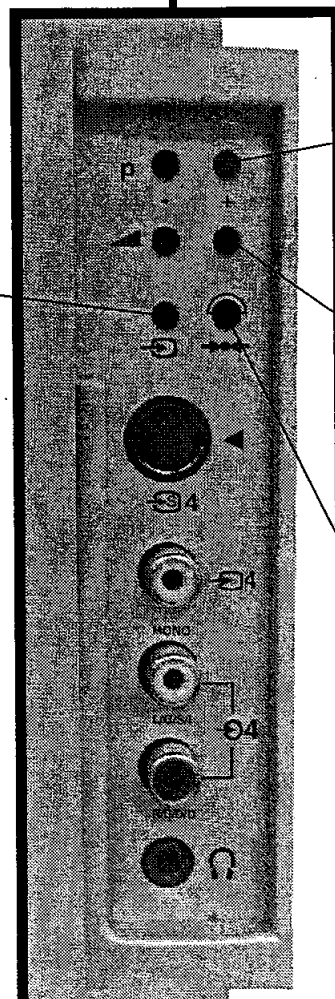
Appuyez sur la trappe comme indiqué sur le schéma.



Le panneau de contrôle apparaît.

### Entrée vidéo.

Appuyer pour sélectionner les signaux d'entrée Audiovidéo (magnétoscope, etc.).



### Sélection des chaînes

(PROGR +/-). Appuyez pour sélectionner les chaînes.

### Réglage du volume.

Appuyez sur ces touches pour régler le volume du téléviseur.

### Touche de Remise à Zéro

Appuyez sur cette pour revenir aux réglages d'image et de son réalisés en usine. Le logo SONY apparaît sur l'écran suivi de l'écran de réglage automatique de chaînes. Si vous ne désirez pas régler : appuyez sur la touche ◀ de la télécommande.



## Descriptif des touches de la télécommande

### Pour arrêter le son

Appuyez pour activer ou désactiver le son.

### Afficher les informations à l'écran

Appuyez pour afficher ou faire disparaître toutes les informations.

### Pour sélectionner les chaînes

Appuyez sur les touches numériques.

Pour les numéros à deux chiffres (par exemple, 23), appuyez sur +/-, puis sur les touches correspondantes (2 et 3).

### Pour restaurer l'image

Appuyez pour désactiver le télétexte ou le mode veille.

### Pour utiliser le télétexte

Appuyez pour activer et désactiver le télétexte.

### Sélectionner le réglage d'image

Appuyez pour changer les réglages. Appuyez sur OK pour revenir à l'image télévisée.

### Sélectionner le réglage du son

Appuyez pour changer les réglages. Appuyez sur OK pour revenir à l'image télévisée.

### Pour régler le volume

Appuyez pour régler le volume du téléviseur.

### Pour éteindre temporairement (mode veille)

Appuyez pour éteindre temporairement et pour rallumer le téléviseur (sortir du mode veille). Pour réduire votre consommation électrique, nous vous recommandons d'éteindre complètement le téléviseur lorsque celui-ci n'est pas utilisé. **IMPORTANT:** Le téléviseur se met automatiquement en mode veille après 15-30 minutes s'il ne reçoit aucun signal TV et si aucune touche n'est activée.

### Sélectionner le signal d'entrée ou faire un arrêt sur une page télétexte

Appuyez pour sélectionner les signaux d'entrée désirés à partir des prises du téléviseur (consultez la section Equipement complémentaire). En mode Télétexte, appuyez pour faire un arrêt sur la page affichée et pour revenir ensuite sur le télétexte.

### Revenir à la dernière chaîne sélectionnée

Appuyez pour revenir à la dernière chaîne sélectionnée. Remarque : Pour utiliser cette fonction, la chaîne précédemment sélectionnée doit avoir été regardée pendant au moins 5 secondes.

### Pour afficher le menu

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver les menus de réglage du téléviseur.

### Pour sélectionner les options du menu

Utilisez le bouton OK et les touches fléchées pour sélectionner les options disponibles dans le système de menus

### Utiliser le guide électronique NexTVView

Appuyez pour activer ou désactiver le guide électronique NexTVView.

### Pour changer le format d'écran

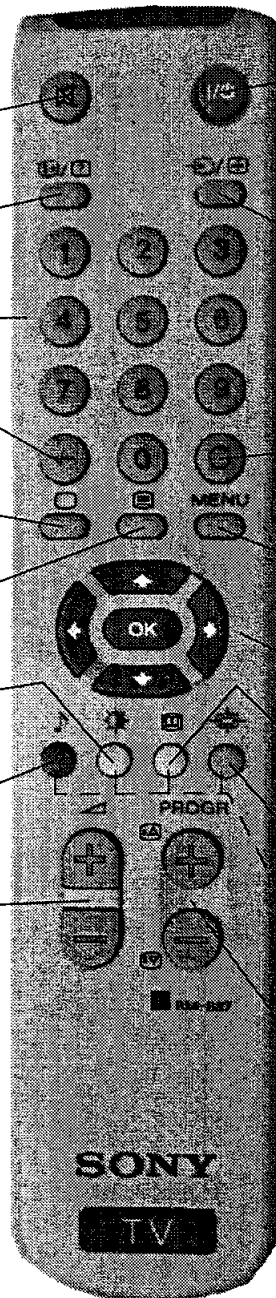
Appuyez sur cette touche pour modifier le format d'écran. Voir le paragraphe " Modification du format d'écran" de ce mode d'emploi pour plus d'informations.

### Touches Fasttext

Voir la section Télétexte pour de plus amples informations.

### Pour sélectionner des chaînes

Appuyez sur + ou - pour sélectionner les chaînes.



## Utilisation

# NexTVView\*

\*si disponible


**i** NexTVView est un Guide électronique des programmes hebdomadaires diffusés par le fournisseur sélectionné. Si le volume des données est supérieur à la capacité de la mémoire de NexTVView, vous n'obtiendrez des informations que sur une période inférieure à 7 jours.





Vous pouvez rechercher des informations par thème (sports, art, etc.) ou par jour et heure (diffusion d'émission entre 20h00 et 21h00, par exemple). Lorsque vous trouvez un programme, vous pouvez y accéder directement. Utilisez le programmeur horloge pour vous souvenir de l'heure de diffusion de ce programme ou préréglez votre magnétoscope à l'aide du lien NexTVView.

**i** Le fournisseur NexTVView est garant du contenu du guide. Le téléviseur gère la présentation, c'est-à-dire la structure des menus et la navigation, si cette fonction n'est pas prise en charge par le fournisseur. Lorsque la navigation est assurée par le fournisseur, la fonction de base du sélecteur est la même que celle décrite dans la navigation Sony.

Tout d'abord, vous devez sélectionner une chaîne munie du service NexTVView. Dans ce cas et dès lors que la totalité des données sera disponible, l'indication NexTVView s'affichera. Si par la suite vous changez de chaîne, vous pourrez encore utiliser le service NexTVView.


## Utilisation de la navigation Sony


1. Appuyez sur  pour activer et désactiver NexTVView.
2. Utilisez les boutons du sélecteur comme indiqué ci-dessous :


- Orientez le sélecteur sur  ou  pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas d'une colonne
  - Orientez le sélecteur sur  pour accéder aux colonnes gauche, date et heure
  - Orientez le sélecteur sur  pour accéder aux icônes de la colonne de droite
  - Appuyez sur OK pour confirmer une sélection
- a Lorsque vous vous trouvez dans les colonnes jour, heure ou icône (thèmes), la liste des programmes varie en fonction de la sélection.
- b Lorsque vous vous trouvez dans la liste de programmes et que vous validez l'enregistrement d'une émission, vous accédez directement au programme TV. Lorsque vous confirmez l'enregistrement d'une émission à venir, vous accédez au menu d'informations détaillées (voir Utilisation du programmeur)

## **i** Légende des icônes


 liste complète de la sélection


 sports


 sélection personnelle

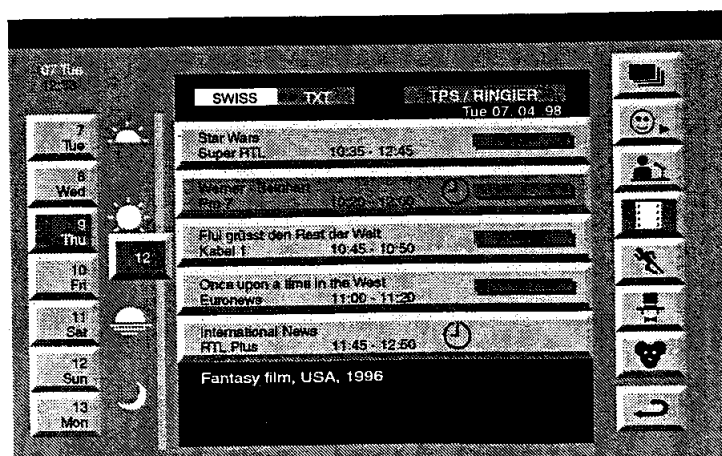
 divertissements

 nouvelles



 enfants









 films

 retour au dernier menu





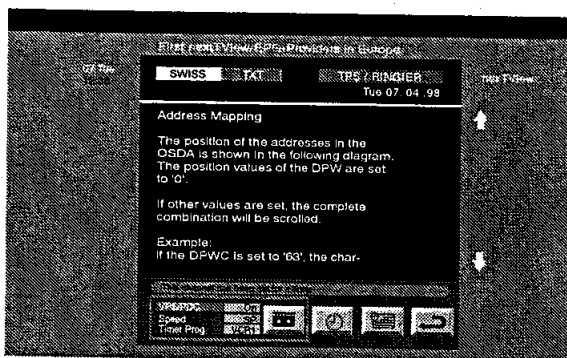
## Sélection personnalisée de programmes

**i** Lorsque vous sélectionnez , aucune présélection personnelle n'est effectuée. L'icône , vous permet de sélectionner vos propres thèmes, ce qui limite la recherche aux thèmes marqués.



1. Sélectionnez , à l'aide de  ou , puis orientez le sélecteur sur .  
Le menu Réglage individuel s'affiche.
2. L'aide de  ou , sélectionnez l'élément que vous désirez marquer, puis appuyez sur OK pour confirmer la sélection.  
Répétez l'étape 2 pour sélectionner tous les éléments que vous souhaitez voir figurer sur votre liste.
3. Une fois les éléments choisis, sélectionnez  à l'aide de , puis appuyez sur OK.

## Utilisation du menu informations détaillées


1. Sélectionnez une émission à venir dans la colonne contenant la liste des programmes à l'aide de  ou . Appuyez sur OK.  
Le menu des informations détaillées apparaît.



**Vous voulez enregistrer sur votre magnétoscope l'émission sélectionnée (uniquement sur des magnétoscopes Smartlink)**


2. Sélectionnez  à l'aide de , puis appuyez sur OK.  
Les informations sont enregistrées sur le magnétoscope raccordé à votre téléviseur.

### Réglage de votre magnétoscope

3. Sélectionnez VPS/PDC à l'aide de .


**i** Ce réglage étant effectué, vous êtes assuré d'enregistrer la totalité de l'émission, même en cas de changement du programme TV. Cette fonction ne peut être utilisée que si la chaîne sélectionnée émet un signal VPS/PDC.

- Sélectionnez Oui ou Non à l'aide de OK.

4. Sélectionnez la vitesse d'enregistrement à l'aide de .

**i** Vous avez le choix entre le mode SP (standardplay) ou LP (longplay). Avec le mode LP, vous disposez d'un temps d'enregistrement deux fois plus rapide que le mode SP. En revanche la qualité de l'image est moins bonne.



- Sélectionnez SP ou LP à l'aide de OK.

5. Sélectionnez Réglage magn. à l'aide de .

**i** Sélectionnez le magnétoscope Smartlink que vous désirez programmer.

- Sélectionnez VCR 1 ou 2 à l'aide de OK.





### Pour quitter le menu

6. Sélectionnez  à l'aide de , puis appuyez sur OK.  
Le dernier menu sélectionné réapparaît.

# Télétexte

La plupart des chaînes de télévision diffusent des informations via le télétexte. La page de sommaire du diffuseur (en général page 100) explique comment utiliser ce service. Vérifiez que vous utilisez une chaîne dotée d'un signal puissant sous peine d'obtenir des erreurs télétexte.

## Activation et désactivation du télétexte



1. Sélectionnez la chaîne TV sur laquelle est diffusé le service Télétexte que vous souhaitez regarder.
2. Appuyez une fois sur  pour activer le Télétexte.
3. Appuyez deux fois sur  pour activer le mode superposé.
4. Appuyez sur  ou sur  encore une fois pour désactiver le télétexte.

## Sélection d'une page télétexte


Utilisez les touches numériques pour entrer les trois chiffres du numéro de page. En cas d'erreur, tapez trois chiffres quelconques, puis retapez le numéro correct de la page.

## Utilisation d'autres fonctions télétexte


### Accès à la page suivante ou à la page précédente

Appuyez sur les touches  ou  de la télécommande pour sélectionner la page précédente ou suivante.



### Arrêt sur une page télétexte

Appuyez sur . Appuyez à nouveau pour revenir au télétexte normal.

### Affichage de la page de sommaire télétexte

Appuyez sur  pour afficher la page de sommaire (généralement la page 100).

### Accès à une sous-page



Une page télétexte peut composer plusieurs sous-pages. Dans ce cas, une ligne d'information s'affiche indiquant le nombre de sous-pages. Sélectionnez la sous-page à l'aide de  ou .

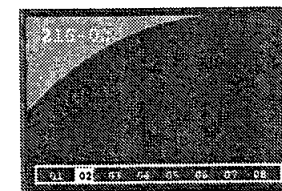
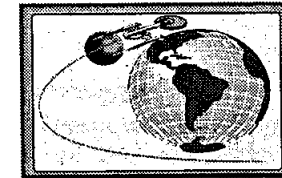
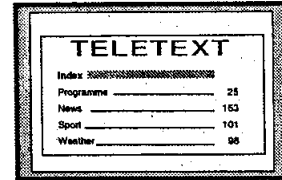
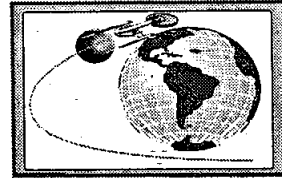
### Utilisation des codes de couleur pour accéder aux pages (Fastext)

(ces codes sont uniquement disponibles si la chaîne diffuse des signaux Fastext)

Lorsqu'un menu à codes de couleur apparaît au bas de l'écran, appuyez sur la touche de couleur (vert, rouge, jaune ou bleu) correspondante pour accéder à la page voulue.

### Utilisation de la fonction Appel de page

1. Utilisez les touches numériques de la télécommande pour sélectionner une page télétexte comportant plusieurs numéros de page (la page de sommaire, par exemple).
2. Appuyez sur OK.
3. A l'aide de  ou , sélectionnez la page souhaitée, puis appuyez sur OK. Après quelques secondes d'attente, la page demandée apparaît.

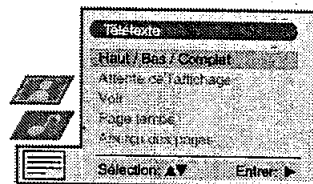


## Utilisation du menu Télétexte

1. Lorsque vous consultez le Télétexte, appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour faire apparaître le menu spécifique au Télétexte.  
Remarque: le Menu est global dans les modes Télétexte plein écran ou superposé.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option voulue à l'écran, puis appuyez sur ► pour afficher le sous-menu correspondant.
3. Pour désactiver le télétexte, appuyez sur MENU.

### Haut/Bas/Complet

Ce sous-menu permet d'agrandir certaines parties de la page télétexte. Orientez le sélecteur sur ▲ pour agrandir la partie supérieure de l'écran ou sur ▼ pour agrandir la partie inférieure. Appuyez sur OK pour revenir à l'affichage normal. Appuyez sur ◀ pour revenir au menu Télétexte.



Haut: ▲ Bas: ▼ Complet: OK

### Attente de l'affichage

Cette fonction permet de regarder la chaîne pendant la recherche d'une page Télétexte.

1. Appuyez deux fois sur la touche [Menu] de la télécommande pour sélectionner le mode Télétexte plein écran.
2. Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu Télétexte.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner 'Attente d'affichage' puis sur ► pour confirmer.
4. La chaîne apparaît à l'écran. Lorsque la page recherchée a été trouvée, un icône bleu [Menu] apparaît dans le coin supérieur gauche de votre écran.
5. Appuyez sur la touche [Menu] de la télécommande pour visionner cette page.

### Afficher les informations cachées (Voir)

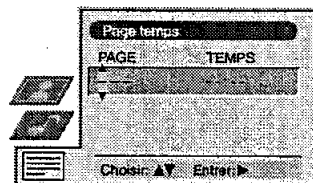
Certaines pages télétexte contiennent des informations cachées (des réponses à un questionnaire, par exemple), que vous pouvez afficher. Après avoir sélectionné la fonction, le texte caché apparaît. Pour afficher ces informations, appuyez sur ►. Le texte caché apparaît.

### Page temps\*

\*si disponible

Vous pouvez demander qu'une page avec des codes temps (une page d'alerte, par exemple) s'affiche à une heure que vous aurez définie.

1. En mode Télétexte, appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour accéder au menu spécifique du Télétexte.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la fonction Page temps puis appuyez sur ► pour valider. Le sous-menu "Page temps" s'affiche.
3. Entrez le code à trois chiffres de la page choisie par les touches numériques de la télécommande.
4. Entrez l'heure désirée par les touches numériques de la télécommande.
5. Appuyez sur OK pour valider votre réglage. Le téléviseur quitte le mode Télétexte et l'heure s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran. A l'heure choisie, la page désirée s'affiche.



### Àperçu des pages\*

\*disponible uniquement si le TOP-Text est transmis par la chaîne.

Dans ce menu, le TOP-Text est divisé en deux colonnes: la première colonne présente des blocs de pages et la deuxième colonne présente des groupes de pages.

1. Appuyez sur ◀ ou ► pour sélectionner la première ou la seconde colonne.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner les pages de bloc ou de groupe souhaitées.
3. Appuyez sur la touche OK pour afficher les pages choisies.



# Utilisation du système de menus

Ce téléviseur est équipé d'un système convivial d'affichage des menus à l'écran. Ces affichages ont été conçus pour permettre une utilisation optimale du téléviseur en vous permettant de modifier les réglages de l'image et du son, de changer la taille de l'écran et l'ordre des chaînes etc.

Remarque: Lorsque vous appuyez sur la touche MENU, le téléviseur passe en mode Plein. Lorsque vous sortez du Menu, il revient dans le mode Ecran précédent.

## Réglage de l'image et du son

Bien que les réglages de l'image et du son soient effectués en usine, vous pouvez les modifier à votre convenance.

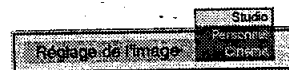
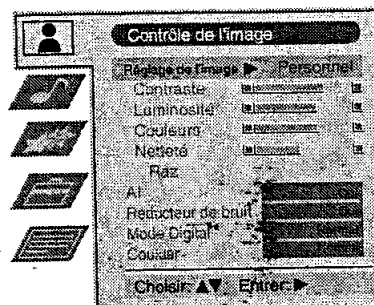
1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le symbole  pour l'image ou  pour le son. Appuyez ensuite sur ► pour afficher le menu Contrôle de l'image ou Contrôle du son.
3. A l'aide de ▲ ou ▼, sélectionnez le paramètre voulu, puis appuyez sur ► pour confirmer la sélection. Pour obtenir la description des options du menu et leur effet, reportez-vous au tableau ci-dessous.
4. Utilisez ▲, ▼, ► ou ◀ pour régler le paramètre choisi.
5. Une fois le réglage effectué, appuyez sur OK pour l'enregistrer.
6. Répétez les étapes 3 à 5 pour régler d'autres paramètres.
7. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'image télévisée.

## Contrôle de l'image

### Paramètre

### Effet

|   |   |   |
|---|---|---|
| Réglage de l'image  | ▼ | Studio (pour les émissions en direct)<br>Personnel (pour les réglages personnels)   |
|   | ▲ | Cinéma (pour la diffusion de films)   |
| Contraste   |   | Moins ◀ ▶ Plus  |
| Luminosité*   |   | Plus sombre ◀ ▶ Plus claire   |
| Couleurs*   |   | Moins ◀ ▶ Plus  |
| Teinte**  |   | Rougeâtre ◀ ▶ Verdâtre  |
| Netteté*  |   | Moins ◀ ▶ Plus  |
| * Uniquement si le paramètre Réglage d'image est défini en Personnel. |   |   |
| ** Disponible uniquement sur le standard NTSC.                        |   |   |
| Raz   |   | Rétablit les valeurs définies par défaut en usine.  |
| AI<br>(Intelligence artificielle)                                     | ▼ | Oui: Optimisation automatique du niveau du contraste en fonction du signal TV.  |
|   | ▲ | Non: Normal.  |
| Réducteur de bruit  | ▼ | Oui: Réduction du bruit en cas de signal trop faible.   |
|   | ▲ | Non: Normal.  |
| Mode Digital  | ▼ | Normal: L'image est diffusée en mode 100 Hz.<br>Digital +: Pour la lecture des caractères (sous-titres par exemple). Dans ce mode, un papillotement de l'image est visible. |
|   | ▲ | Avancé: Permet d'améliorer sensiblement le piqué de l'image.  |
| Couleur   | ▼ | Chaud: Apporte une ambiance rougeâtre à l'image.<br>Normal: Normal.   |
|   | ▲ | Froid: Apporte une ambiance bleutée à l'image.  |



## Contrôle du son

| Paramètre      | Effet  |
|----------------|--|
| Mode Egaliseur | ▼ Personnel<br>Vocal<br>Jazz<br>Rock<br>Pop<br>▲ Sans effet (fixe et ne peut être modifié) |

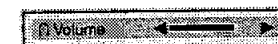
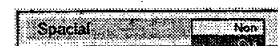
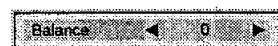
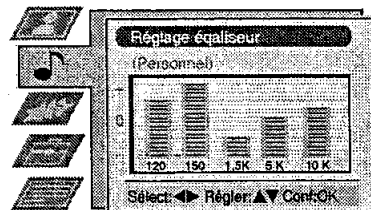
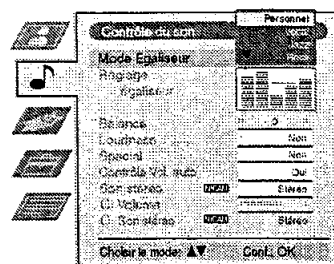
**Réglage Egaliseur** Vous pouvez régler le mode sélectionné dans le mode Egaliseur en coupant ou en augmentant les 5 fréquences sonores sélectionnées. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la fréquence voulue, puis sur ▼ ou ▲ pour la régler. Appuyez sur OK pour enregistrer le nouveau réglage.

**i** Pour enregistrer le nouveau réglage, vous devez programmer le mode Egaliseur sur Personnel. Le mode Personnel enregistre ce réglage de façon permanente, alors que tous les autres modes (Vocal, Jazz, Rock, Pop) l'enregistre uniquement jusqu'aux changements de mode suivants.

|                    |   |
|--------------------|---|
| Balance            | ▶ Plus à gauche.<br>▶ Plus à droite.  |
| Loudness:          | ▼ Non: Normal.<br>▲ Oui: Lorsque le son est faible.   |
| Spacial            | ▼ Non: Normal.<br>▲ Oui: Donne un effet acoustique spécial au son.  |
| Contrôle vol. auto | ▼ Oui: Le volume sur un canal reste le même quelque soit le niveau du signal émis (au moment des publicités, par exemple).<br>▲ Non: Le volume sur un canal varie selon le signal émis. |
| Son stéréo         | Lorsqu'un programme bilingue est diffusé :<br>▼ A pour le canal 1.<br>▲ B pour le canal 2.<br>Pour une émission diffusée en stéréo :<br>▼ Mono.<br>▲ Stéréo.                            |

**i** Lorsqu'un programme NICAM est diffusé : l'indication NICAM apparaît brièvement à l'écran.

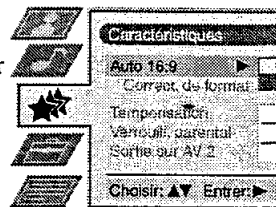
|                    |  |
|--------------------|--|
| Casque<br>Ⓞ Volume | Réglage du volume sonore du casque.<br>Permet également de régler le niveau de volume sonore d'un équipement additionnel tel qu'un amplificateur via la sortie audio variable située au dos du téléviseur. |
| Ⓞ Son stéréo       | Lorsqu'un programme bilingue est diffusé :<br>▼ A pour le canal 1.<br>▲ B pour le canal 2.   |



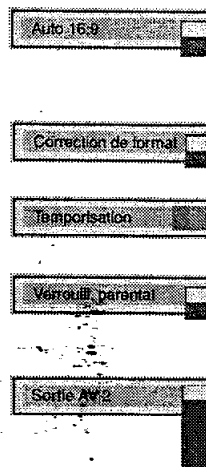
## Utilisation du système de menus du téléviseur :

### Utilisation du menu Caractéristiques

1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu à l'écran.
2. A l'aide de ▲ ou ▼, sélectionnez \* pour accéder au menu Caractéristiques, puis appuyez sur ► pour en afficher les options.
3. Sélectionnez l'option désirée à l'aide de ▲ ou ▼, puis appuyez sur ► pour confirmer. Pour obtenir la description des options du menu et leur effet, reportez-vous au tableau ci-dessous.
4. A l'aide de ▲, ▼, ► ou ◀, sélectionnez le paramètre désiré.
5. Appuyez sur OK pour confirmer la sélection.
6. Répétez les étapes 3 à 5 pour la sélection d'autres options.
7. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'image télévisée.



| Paramètre  | Effet  |
|--|--|
| Auto 16:9*<br>*uniquement pour le signal d'antenne         | ▼ Non: La taille des images ne sera pas ajustée automatiquement.<br>▲ Oui: Le téléviseur ajuste automatiquement la taille de l'image pour éliminer des bandes noires sur l'image télévisée:  |
| Correction de format*<br>(*uniquement si Auto est sur Oui) | ▼ Non: 4:3/14:9 est sélectionné.<br>▲ Oui: sélection automatique du mode Large+ pour les programmes diffusés en 4:3/14:9.  |
| Temporisation  | Vous pouvez sélectionner le délai au-delà duquel le téléviseur passe automatiquement en mode veille.<br>▼ Non.<br>▲ 90 min.  |
| Verrouillage parental                                      | ▼ Non : Normal.<br>▲ Oui : Cette fonction bloque l'utilisation des touches du téléviseur lorsqu'il est en mode veille. Le téléviseur peut être utilisé uniquement avec la télécommande.  |
| Sortie AV2   | ▼ TV Signal audio / vidéo provenant de la prise d'antenne .<br>AV1 Signal audio / vidéo provenant de la prise 1.<br>AV2 Signal audio / vidéo provenant de la prise 2.<br>AV3 Signal audio / vidéo provenant de la prise 3.<br>▲ AV4 Signal audio / vidéo provenant des prises à l'avant du téléviseur. |



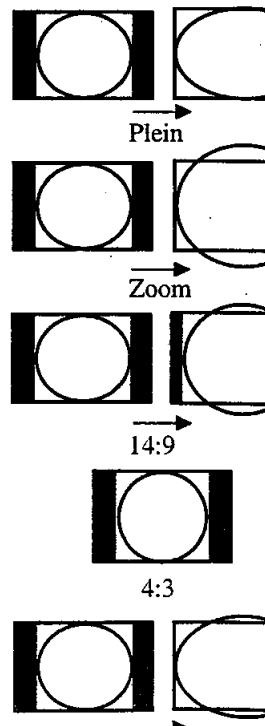
### Modification de la taille de l'écran

Cette fonction vous permet de changer la taille de l'image télévisée.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de la télécommande ou orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'un des formats suivants et appuyez sur OK pour confirmer votre choix :

- Plein pour les émissions diffusées en 16:9
- Zoom effet grand écran pour les émissions diffusées en Cinémascope
- 14:9 compromis entre le format 4:3 et 16:9
- 4:3 image conventionnelle 4:3, affichage complet des informations
- large+ imitation de l'effet grand écran pour les émissions diffusées en 4:3

En mode Large+, Zoom et 14:9, la partie supérieure et inférieure de l'écran est tronquée. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la position de l'image sur l'écran (pour lire les sous-titres, par exemple), puis appuyez sur OK pour confirmer.





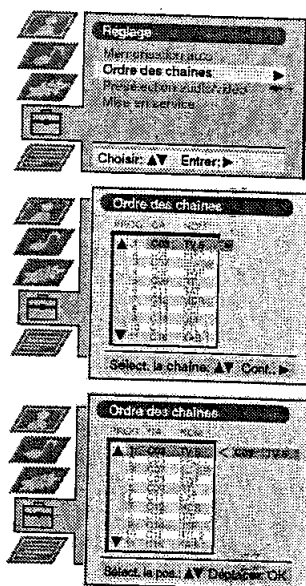


## Utilisation du système de menus du téléviseur:

### Modification de l'ordre des chaînes


**i** Après la mémorisation automatique, vous pouvez utiliser cette fonction pour trier les numéros des chaînes selon un ordre préférentiel.

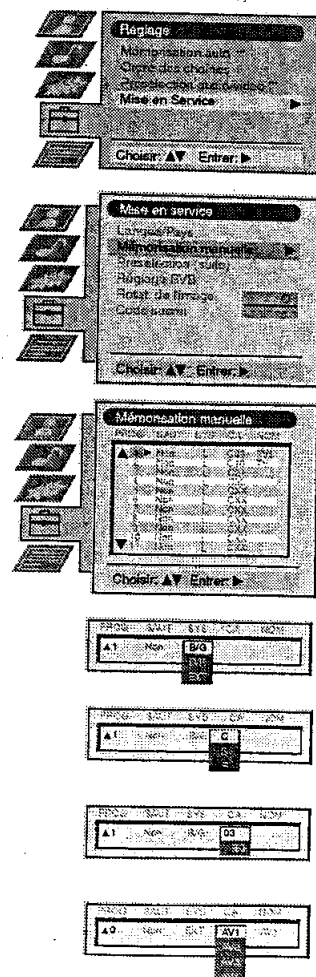
1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner le symbole  dans le menu , puis appuyez sur ► pour accéder au menu 'Réglage'.
3. A l'aide de ▼, sélectionnez Ordre des chaînes, puis appuyez sur ► pour accéder au menu correspondant.
4. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de chaîne que vous voulez échanger, puis appuyez sur ► pour confirmer.
5. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le nouveau numéro (PROG 4, par exemple) à utiliser pour la chaîne sélectionnée, puis appuyez sur OK pour confirmer. Le nouveau numéro est enregistré et le numéro des autres chaînes change en conséquence.
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour échanger le numéro des autres chaînes.
7. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'image télévisée.



### Réglage manuel du téléviseur

**i** Vous avez déjà procédé au réglage automatique du téléviseur en suivant les instructions fournies au début de ce manuel. Sachez cependant qu'il est possible d'effectuer cette opération manuellement et d'ajouter de nouvelles chaînes une par une.


1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner le symbole  dans le menu, puis appuyez sur ►.
3. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option Mise en Service du menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu correspondant.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option Mémorisation manuelle dans le menu, puis sur ► pour accéder au menu correspondant.
5. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un numéro de chaîne (PROGR 1 pour TF1, par exemple), puis appuyez sur ► pour mettre la colonne SAUT en surbrillance.
6. Appuyez sur ▲ pour sélectionner Non, puis sur ► pour mettre la colonne SYS en surbrillance.
7. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la norme d'émission (B/G pour l'Europe de l'Ouest, D/K pour l'Europe de l'Est) ou EXT pour une source vidéo extérieure (AV1, AV2, ...), puis appuyez sur ► pour confirmer.
8. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner C (pour normal), S (pour câble) ou F (pour fréquence directe), puis appuyez sur ►.
9. A l'aide des touches numériques de la télécommande, sélectionnez le premier chiffre du numéro de canal (CH), puis le deuxième ou  
Orientez le sélecteur sur ▼ pour rechercher le numéro de chaîne suivant disponible.
10. Si vous ne souhaitez pas enregistrer la chaîne sur le numéro de canal sélectionné, appuyez sur ▲ ou ▼ afin de poursuivre la recherche du canal souhaité.
11. Pour enregistrer la chaîne, appuyez sur OK.
12. Répétez les étapes 5 à 11 pour mémoriser d'autres chaînes, puis appuyez sur la touche MENU pour sortir du menu.

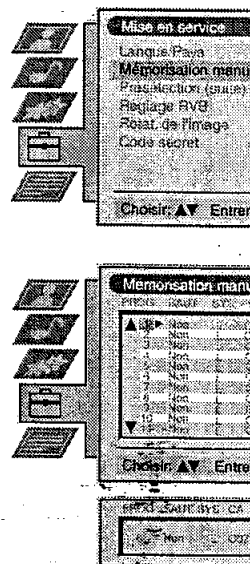


## Utilisation du système de menus du téléviseur:

### Dénomination des chaînes


**i** En général, les chaînes sont nommées automatiquement à partir du télétexte, si ce service est disponible. Toutefois, il est possible de nommer individuellement une chaîne ou une source vidéo (jusqu'à cinq caractères, lettres ou chiffres).

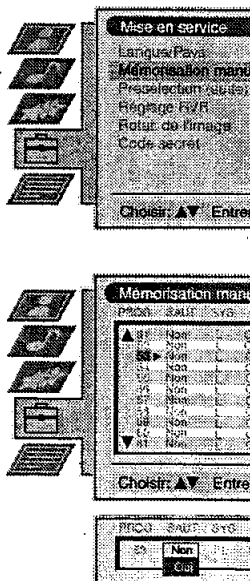
1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner le symbole  dans le menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu Réglage.
3. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option Mise en Service, puis appuyez sur ► pour accéder au menu correspondant.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option Mémorisation manuelle, puis appuyez sur ► pour accéder au menu correspondant.
5. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la chaîne à laquelle vous souhaitez attribuer un nom.
6. Appuyez à plusieurs reprises sur ► jusqu'à ce que le premier élément sous NOM soit mis en surbrillance.
7. A l'aide de ▲ ou ▼ sélectionnez un chiffre ou une lettre (- pour un espace), puis appuyez sur ► pour confirmer. Sélectionnez les quatre autres caractères de la même façon.
8. Une fois tous les caractères sélectionnés, appuyez sur OK.
9. Répétez les étapes 5 à 8 pour nommer d'autres chaînes.
10. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'image télévisée.



### Chaînes inutilisées

**i** Cette fonction vous permet d'ignorer les numéros de chaînes inutilisées quand les chaînes sont sélectionnées à l'aide des touches PROG+/- . Vous pouvez cependant sélectionner les chaînes inutilisées à l'aide des touches numériques.


1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner le symbole  dans le menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu Réglage.
3. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option Mise en Service, puis appuyez sur ► pour accéder au menu correspondant.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option Mémorisation manuelle, puis appuyez sur ► pour accéder au menu correspondant.
5. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de chaîne voulue, puis appuyez sur ► pour mettre la colonne SAUT en surbrillance.
6. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Oui ou Non (selon que vous souhaitez ou non ignorer la chaîne), puis appuyez sur OK pour enregistrer la sélection.
7. Répétez les étapes 5 et 6 pour ignorer ou non d'autres chaînes.
8. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'image télévisée.



## Utilisation du système de menus du téléviseur:

### Utilisation du menu Présélection (Suite)

**i** Le menu Présélection (Suite) permet : a) de régler le niveau du volume de chaque chaîne. b) d'utiliser le réglage fin manuel pour obtenir une meilleure qualité d'image lorsque l'image est déformée. c) de préréglager la sortie AV pour les numéros de chaîne à signaux codés (dans le cas d'utilisation d'un décodeur, par exemple). Cela permet à un magnétoscope d'enregistrer un signal décodé.

1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner le symbole  dans le menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu Réglage.
3. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option Mise en Service, puis appuyez sur ► pour accéder au menu correspondant.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner Présélection (Suite), puis sur ► pour accéder au menu correspondant.
5. A l'aide de ▲ ou ▼, sélectionnez le numéro de la chaîne voulue, puis appuyez à plusieurs reprises sur ► pour sélectionner a) VOL (Volume individuel) c) AFT (Réglage fin automatique) ou d) DECODEUR. L'élément sélectionné apparaît en surbrillance.

#### 6. a) VOL

Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour régler le niveau de volume de la chaîne dans une plage comprise entre -7 et +7. Appuyez sur OK pour enregistrer les données. Répétez les étapes 5 et 6a pour régler le niveau de volume d'autres chaînes.

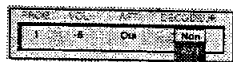
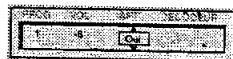
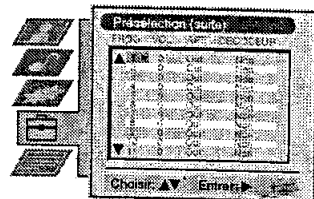
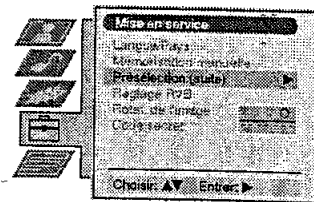
#### b) AFT

Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour régler finement la chaîne sélectionnée comprise entre -15 et +15. Appuyez sur OK pour confirmer. Répétez les étapes 5 et 6b pour régler finement d'autres chaînes.

#### c) DECODEUR

Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner NON, AV1 ou AV2, puis appuyez sur OK pour confirmer. Vous pouvez désormais connecter un décodeur sur la prise AV1 ou AV2 située à l'arrière du téléviseur pour que l'image émise à partir du décodeur apparaisse sur le numéro de chaîne correspondant. Répétez les étapes 5 et 6c pour sélectionner la sortie AV d'autres chaînes. Si vous n'avez pas de décodeur, laissez cette position sur 'NON'.


Remarque: cette fonction ne s'applique que dans le cas de la connexion d'un magnétoscope Smartlink sur la prise Péritel AV2. Pour une meilleure commodité d'utilisation, nous vous conseillons de connecter votre décodeur sur la prise Péritel prévue à cet effet sur le magnétoscope.

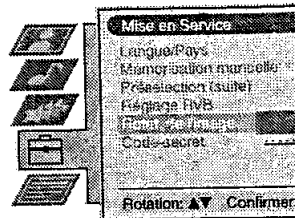


7. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'image télévisée.

## Réglage de la rotation de l'image




**i** Du fait du magnétisme exercé par la terre, il peut arriver que l'image soit inclinée. Dans ce cas, vous pouvez régler l'inclinaison de l'image.

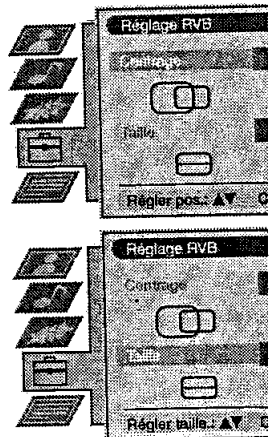
1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner le symbole  dans le menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu Réglage.
3. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option Mise en Service, puis appuyez sur ► pour accéder au menu correspondant.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option Rotation de l'image, puis appuyez sur ► pour accéder au sous-menu correspondant.
5. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la rotation de l'image (de -5 à +5), puis appuyez sur OK pour enregistrer.
6. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'image télévisée.



## Réglage de la géométrie de l'image d'une source RVB

**i** Lorsque vous raccordez une source RVB, telle qu'une Playstation Sony, il se peut que vous ayez à réajuster la géométrie de l'image.


1. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour sélectionner la source RVB connectée .
2. Appuyez sur MENU pour afficher le menu à l'écran.
3. Appuyez sur ▼ pour sélectionner le symbole  dans le menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu 'Réglage'.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option 'Mise en Service' dans le menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu correspondant.
5. A l'aide de ▼, sélectionnez pour sélectionner l'option Réglage RVB dans le menu, puis appuyez sur ► pour accéder au sous-menu correspondant.
6. Appuyez sur ► pour sélectionner Centrage, puis sur ▲ ou ▼ pour régler le centrage de l'image (de -10 à +10). Appuyez sur OK pour mémoriser les nouvelles coordonnées.
7. Appuyez sur ► pour sélectionner Taille, puis sur ▲ ou ▼ pour modifier la taille de l'image horizontale (de -10 to +10). Appuyez sur OK pour mémoriser les nouvelles coordonnées.
8. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'image télévisée.

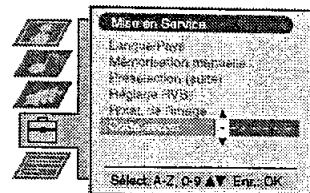


## Utilisation du système de menus du téléviseur:

### Saisie de votre code secret


**i** Avec cette fonction, vous avez la possibilité de saisir un code de sécurité. Ceci vous aidera à identifier votre téléviseur en cas de vol. Ce code ne peut être entré qu'une seule fois. Pensez donc à l'inscrire dans votre mode d'emploi.

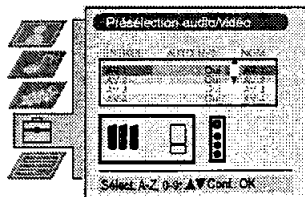
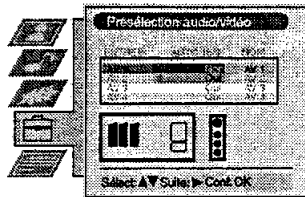
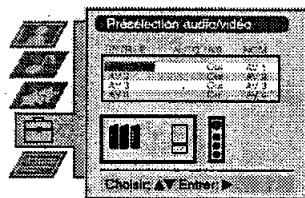
1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner le symbole  dans le menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu 'Réglage'.
3. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option 'Mise en Service' du menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'option Code secret du menu, puis sur ► pour accéder au menu correspondant.
5. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le premier des 11 caractères (lettre, numéro, + ou un espace), puis appuyez sur ► pour passer au caractère suivant.
6. Répétez l'étape 5 pour sélectionner les autres caractères du code.
7. Appuyez sur OK pour enregistrer. Une fenêtre apparaît à l'écran et vous demande d'entrer à nouveau votre code pour confirmation.
8. Appuyez à nouveau sur OK pour enregistrer votre code de façon définitive ou appuyez sur ◀ pour annuler.
9. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'image télévisée.



### Préréglage et dénomination des sources d'entrée

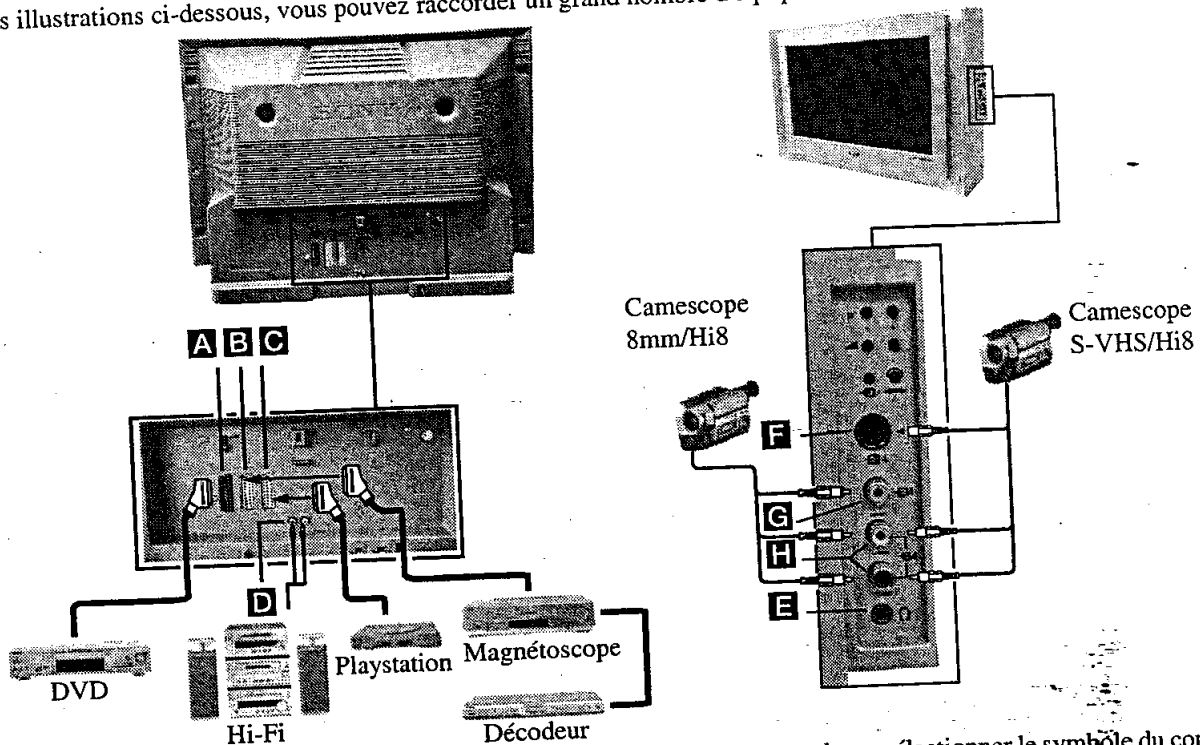
**i** Cette fonction permet de sélectionner le format automatique ou attribuer un nom aux sources d'entrée.

1. Appuyez sur la touche MENU de la télécommande pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▼ pour sélectionner le symbole  dans le menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu Réglage.
3. A l'aide de ▼, sélectionnez l'option Présélection audio / vidéo dans le menu, puis appuyez sur ► pour accéder au menu correspondant.
4. A l'aide de ▲ ou ▼, sélectionnez l'entrée audio / vidéo voulue (AV1, 2, 3 ou 4).
5. Appuyez sur ► pour sélectionner AUTO 16/9, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Non, Normal ou Complet.
6. Appuyez sur ► pour sélectionner Nom.
7. Orientez le sélecteur sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le premier caractère du nom, puis appuyez sur ► pour passer au caractère suivant.
8. Répétez l'étape 7 pour sélectionner les quatre autres caractères, puis appuyez sur OK pour enregistrer.
9. Répétez les étapes 4 à 8 pour les autres entrées audio / vidéo, puis appuyez sur MENU pour revenir à l'image télévisée.



# Branchement d'équipements complémentaires sur le téléviseur

A l'aide des illustrations ci-dessous, vous pouvez raccorder un grand nombre d'équipements audio et vidéo à votre téléviseur.



Pour pouvoir obtenir le signal d'entrée d'un équipement raccordé au téléviseur, vous devez sélectionner le symbole du connecteur auquel vous avez branché cet équipement.

1. Reportez-vous aux illustrations ci-dessus pour connecter votre équipement à la prise voulue du téléviseur.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche de la télécommande pour afficher et sélectionner le symbole d'entrée approprié à votre équipement (voir le tableau ci-dessous):

| Symbole à l'écran | Signal d'entrée via le connecteur  |
|-------------------|--|
|                   | • Audio / Vidéo via la prise péritélévision <b>A</b> ou* RVB via la prise péritélévision <b>A</b>                          |
|                   | • Audio / Vidéo via la prise péritélévision <b>B</b> ou* S-Vidéo via la prise péritélévision <b>B</b>                      |
|                   | • Audio / Vidéo via la prise péritélévision <b>C</b> ou* S-Vidéo via la prise péritélévision <b>C</b>                      |
|                   | • S-Vidéo via la prise DIN 4 broches <b>F</b> ou* Vidéo via la prise cinch <b>G</b> et Audio via les prises cinch <b>H</b> |

\* Sélection automatique du signal suivant l'équipement approprié

3. Allumez l'équipement connecté. L'image provenant de cet appareil (s'il est en cours de fonctionnement) apparaîtra sur l'écran du téléviseur.
4. Appuyez sur pour revenir à l'image télévisée normale.

Remarque : Pour éviter les cas de distorsion d'image, ne raccordez pas simultanément plusieurs équipements aux prises du téléviseur.


### Connexion d'un casque

Branchez votre casque sur la prise **E** en façade du téléviseur.

### Connexion d'un appareil Hi-Fi tel qu'un amplificateur

Connectez votre amplificateur, par exemple, aux prises de sortie **D** au dos du téléviseur.


## Informations supplémentaires pour la connexion des équipements complémentaires

- \* En cas de distorsion de l'image ou du son, éloignez le magnétoscope du téléviseur.
- \* Si vous branchez un magnétoscope mono, utilisez uniquement la prise blanche pour relier le téléviseur au magnétoscope.
- \* Pour plus d'informations sur la sélection du signal de sortie de la prise péritélévision 2  2, reportez-vous à la page 16.
- \* Si vous connectez votre téléviseur sur un équipement Hi-Fi externe, vous pouvez régler le volume sonore en réglant le niveau de volume du casque dans le menu 'Contrôle du son'. Consultez le paragraphe 'Réglage de l'image et du son' de ce mode d'emploi.

## Smartlink

Smartlink établit un lien direct entre votre téléviseur et un magnétoscope.

Smartlink fonctionne si :

- \* votre magnétoscope prend en charge Smartlink, NexTView Link, Easy Link ou Megalogic.
- \* vous avez branché votre magnétoscope sur la prise péritélévision 2  2 à l'aide d'un câble complet SCART-21 broches.

Smartlink vous permet :

- \* de télécharger les informations telles que la liste des programmes d'une chaîne du téléviseur vers le magnétoscope.
- \* d'utiliser NexTView pour simplifier la programmation de votre magnétoscope.
- \* d'enregistrer directement de la télévision : pendant que vous regardez la télévision, il vous suffit d'appuyer sur une touche du magnétoscope pour enregistrer le programme en cours.

Pour obtenir des informations détaillées sur Smartlink, reportez-vous au mode d'emploi de votre magnétoscope.

# Spécifications

## Normes de télévision

B/G/H, D/K, I, L

## Standards de couleur

PAL, SECAM

NTSC 3.58, 4.43 (entrée vidéo uniquement)

## Canaux

Voir la section Guide des canaux page dessous.

## Tube cathodique

KV-28FX65: FD Trinitron WIDE, Env. 71cm (28 pouces)

KV-32FX65: FD Trinitron WIDE, Env. 82cm (32 pouces)

## Connexions Panneau arrière

- ① / ③1 Connecteur Euro-AV 21 broches (norme CENELEC) avec entrée audio / vidéo, RVB, sortie TV audio / vidéo.
- ② / ③2 Connecteur Euro-AV 21 broches (norme CENELEC) avec entrée audio / vidéo, entrée S-vidéo, sortie audio / vidéo écran.
- ③ / ③3 Connecteur Euro-AV 21 broches (norme CENELEC) avec entrée audio / vidéo, entrée S-vidéo, sortie audio / vidéo écran.
- ⊖ L/G/S/I Prises cinch, sortie audio variable  
R/D/D/D

Connexion haut-parleurs externes : Prise DIN 2 broches (2)

⊏ RF in

## Panneau avant

- ④ Entrée vidéo - prises cinch
- ④ Entrée audio - prise cinch
- ④ Entrée S-vidéo - prise DIN 4 broches
- ⊖ Prise casque - minijack stéréo

## Sortie son

Haut-parleurs droite et gauche: 2x20 W (puissance musical  
2x10W (RMS)

Caisson de graves: 30 W (puissance musicale)  
15W (RMS)

## Consommation

KV-28FX65: 126W

KV-32FX65: 122W

## Dimensions

KV-28FX65: Env. 796 (l) x518 (h) x522 (p) mm

KV-32FX65: Env. 883 (l) x567 (h) x562 (p) mm

## Poids

KV-28FX65: Env. 48kg

KV-32FX65: Env. 64kg

## Accessoires fournis

(1) Télécommande RM-887

(2) Piles

## Accessoires optionnels

Meubles recommandés

KV-28FX65: SU28FX2

KV-32FX65: SU32FX2

## Autres fonctionnalités

Ecran plat Trinitron, Détecteur de bruit, Mémoire de 2 pages Télétexte, code secret, mise en veille program NexTVView.

**La conception et les spécifications fournies peuvent être modifiées sans notification préalable.**









## Guide des canaux

|              | Canaux recevables  | Affichage de canaux |
|--------------|--------------------|---------------------|
| B / G / H    | E2..12, 21..69     | C02..C12, C21..69   |
| TV Câble (1) | S1..S41            | S01..S41            |
| TV Câble (2) | S01..S05           | S42..S46            |
|              | M1..M10            | S01..S10            |
|              | U1..U10            | S11.S20             |
| Italie       | A, B..H, H1, H2    | C13..C20            |
| D/K          | R01..R12, R21..R69 | C01..C12, C21..C69  |
|              | S01..S05           | S42..S46            |
| I            | B21..B69           | C21..C69            |
| L            | F2..F10, F21..F69  | C01..C12, C21..C69  |



# Dépannage

Voici quelques solutions simples qui vous permettront de résoudre les problèmes liés à la qualité de l'image et du son.

| Problème   | Solution   |
|--|--|
| Pas d'image (écran noir), ou de son  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez le téléviseur.</li> <li>• Appuyez sur la touche  à l'avant du téléviseur.</li> <li>• Si le voyant  est allumé, appuyez sur la touche  ou sur un numéro de chaîne de la télécommande.</li> <li>• Vérifiez que l'antenne est bien branchée.</li> <li>• Eteignez le téléviseur 3 ou 4 secondes, puis rallumez-le en appuyant sur la touche  à l'avant du téléviseur.</li> </ul> |
| Mauvaise image ou pas d'image (écran noir), mais bonne qualité sonore  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur MENU, sélectionnez l'option de réglage de l'image.</li> <li>• Réglez la luminosité, le contraste et les couleurs.</li> <li>• A partir des options de réglage de l'image, sélectionnez RAZ pour réinitialiser les paramètres d'origine réglés en usine.</li> </ul>   |
| Bonne image mais pas de son  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur la touche  de la télécommande.</li> <li>• Si le symbole  est affiché à l'écran, appuyez sur la touche  de la télécommande.</li> </ul>  |
| Pas de couleur (programmes couleurs)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur MENU, sélectionnez l'option de réglage de l'image et réglez la couleur.</li> <li>• A partir des options de réglage de l'image, sélectionnez RAZ pour réinitialiser les paramètres d'origine réglés en usine.</li> </ul>   |
| Distorsion de l'image lors du changement de chaîne ou de la sélection du télétexte   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eteignez les équipements raccordés aux prises péritélévision du téléviseur.</li> </ul>  |
| La télécommande ne fonctionne pas  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez les piles.</li> </ul>   |
| Le voyant de mise en veille  du téléviseur clignote | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactez le service après-vente Sony le plus proche de chez vous.</li> </ul>   |
| Image provenant d'un appareil externe perturbée.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduisez le niveau de netteté.</li> </ul>   |

- Si ces problèmes persistent, faites appel au personnel qualifié.
- N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur vous-même.